



- EN

Instruction manual
- IT

Manuale utente
- NL

Gebruiksaanwijzing
- SV

Bruksanvisning
- FR

Mode d'emploi
- PL

Instrukcja obsługi
- DE

Bedienungsanleitung
- CS

Návod na použití
- ES

Manual de usuario
- SK

Návod na použitie
- PT

Manual de utilizador
- RU

Руководство по эксплуатации



Grind & Brew Compact Deluxe
01.249408.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SUČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТІ



[WEEE Logo]



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The connector must be removed before the appliance will be cleaned, please make sure the inlet is completely dry before the unit will be used again.
- Only use the appliance with the appropriate connector.

- Surface is liable to get hot during use.

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- For a perfect taste, carry out 2 or 3 boil processes with fresh water (without coffee). Once all the water has passed through, switch the appliance off and let it cool down during 5 minutes. Then repeat the process with fresh water.
- Never pour hot water, milk, coffee powder or tea into the water tank.
- Do not fill the water tank beyond the 6 cup indication.

USE

Make coffee with freshly ground beans

- Pour the desired volume of water into water reservoir, make sure the water level will not exceed the max. sign.
- Turn the funnel support to the left. Make sure that the filter, filter cover and funnel are placed correctly in the funnel support. After that turn the funnel support to the right until it is locked.
- Fill the coffee bean compartment with coffee beans. Make sure not to use more than 100 gram.
- Note:** The type of coffee beans used can affect the strength of your coffee.
- Plug the power plug into the wall socket.
- Select 2 4 or 6 cups button to set the desired amount of cups, if nothing is selected the default is 6 cups. Ensure to always fill the water tank with the same cups of water as selected.
- Turn the coarseness knob to set the desired type of grind settings.
- Press the coffee strength button to choose between the 2 settings.
- NOTE:** the type of coffee beans you use, can affect the strength of your coffee.
- Press the on/off button, the grinder will start, after some seconds grinding the brewing process will start.
- When the brewing process is finished a buzzer will sound 3 times.
- The can can remain on the hotplate, which begins to heat up as soon as the coffee maker is switched on. The hotplate will keep the coffee hot until the coffee maker is switched off (NOTE: due to safety reasons the hot plate will turn off automatically after a while).

Make coffee with ground coffee

- Pour the desired volume of water into water reservoir, make sure the water level will not exceed the max. sign.

- Turn the funnel support to the left. Make sure that the funnel and the filter are correctly placed in the funnel support. Add the desired amount of pre-ground coffee into the filter. Place the filter cover and turn the funnel support to the right until it is locked.
- Press the ground coffee button, after that press the on/off button.
- The device starts brewing immediately.
- When the brewing process is finished a buzzer will sound 3 times.
- The can can remain on the hotplate, which begins to heat up as soon as the coffee maker is switched on. The hotplate will keep the coffee hot until the coffee maker is switched off (NOTE: due to safety reasons the hot plate will turn off automatically after a while).

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the device and let it cool down completely before cleaning
- Clean the outside and the base of the device with a dampened cloth.
- Never immerse the appliance in water or other liquid.
- All the non-electrical parts can be washed in warm soapy water. Dry thoroughly before reusing. These parts are not dishwasher safe. Never use abrasive detergents.
- Dry all the parts after cleaning thoroughly.
- Make sure always remove the remaining beans and keep clean the grinder and the grinder compartment when the appliance is not used regularly. To prevent clogging of the grinder compartment.
- Cleaning mineral deposits**
- The appliance has to be descaled every month, otherwise the coffee taste will become bad and the scale deposited inside in the machine may cause permanent and irreparable damage to the machine.
- Use detergent, which can be obtained from specialist shops, and follow the instructions given.
- Mix adequate descaler with cold water in a measuring jug as per its instructions. Fill the water tank up to the Max level with the prepared descaling solution. Then put the water tank back into the machine.
- Press the ground coffee button, the indicator light will turn on, press the On/Off button, the appliance will start the cleaning procedure.
- Make sure you always rinse the device with clear water after rinse it with the water/descaler mixture.

ENVIRONMENT



- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu!

PARTS DESCRIPTION

- Cover
- Funnel
- Coffee pot
- Knob
- Coffee bean compartment
- Control panel
- Water tank

NL Instruction manual

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
- Bed&Breakfast-type omgevingen.
- Boerderijen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- De connector dient te worden verwijderd alvorens het apparaat te reinigen. Wees er zeker van dat de inlaat volledig droog is alvorens het apparaat weer in gebruik te nemen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met een geschikte connector.



- Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.

VOORAFGAAN AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Laat het apparaat eerst 2 of 3 maal met zuiver water doorlopen (zonder koffie). Is het water doorgelopen, schakel dan het apparaat uit en laat het 5 minuten afkoelen. Herhaal vervolgens de procedure met zuiver water.
- Giet nooit heet water, melk, koffiopoeder of thee in het waterreservoir.
- Vul het waterreservoir niet verder dan de markering voor 6 koppen.

GEBRUIK

Koffie zetten met vers gemalen bonen

- Giet de gewenste hoeveelheid water in het waterreservoir en zorg dat het waterniveau niet hoger dan de maximummarkering komt.
- Draai de trechterhouder naar links. Plaats de filter, de filterdeksel en de trechter correct in de trechterhouder. Draai hierna de trechterhouder naar rechts tot hij op zijn plaats vergrendelt.
- Vul het koffiebonencompartiment met koffiebonen. Gebruik niet meer dan 100 gram.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Selecteer de knop 2 4 of 6 om het gewenste aantal kopjes in te stellen. Als u niets selecteert, wordt de standaardwaarde van 6 kopjes aangehouden. Zorg ervoor dat u altijd het waterreservoir vult voor dezelfde hoeveelheid kopjes als u hebt geselecteerd.
- Draai de grofheidsknop naar de gewenste maalinstelling.
- Druk op de knop voor de koffiesterkte om een van de 2 instellingen te kiezen.
- OPMERKING:** Het type koffiebonen dat u gebruikt, is van invloed op hoe sterk de koffie wordt.
- Druk op de aan/uit-knop . De koffiemolen wordt gestart. Na enkele seconden malen wordt het koffiezetten gestart.
- Na voltooiing van het koffiezetten klinkt 3 keer een zoemer.
- De kan kan op de warmhoudplaat blijven staan. Deze plaat begint warm te worden zodra het koffiezetapparaat wordt ingeschakeld. De warmhoudplaat houdt de koffie warm totdat het koffiezetapparaat wordt uitgeschakeld. (LET OP: om veiligheidsredenen zal de warmhoudplaat na een tijdje automatisch uitschakelen.)

Koffie zetten met gemalen koffie

- Giet de gewenste hoeveelheid water in het waterreservoir en zorg dat het waterniveau niet hoger dan de maximummarkering komt.
- Draai de trechterhouder naar links. Plaats de trechter en de filter correct in de trechterhouder. Doe de gewenste hoeveelheid voorgemalen koffie in de filter. Plaats de filterdeksel en draai de trechterhouder naar rechts tot hij op zijn plaats vergrendelt.
- Druk op knop . Druk daarna op de aan/uit-knop .
- Het apparaat begint direct met koffie zetten.
- Na voltooiing van het proces klinkt 3 keer een zoemer.
- De kan kan op de warmhoudplaat blijven staan. Deze plaat begint warm te worden zodra het koffiezetapparaat wordt ingeschakeld. De warmhoudplaat houdt de koffie warm totdat het koffiezetapparaat wordt uitgeschakeld. (LET OP: om veiligheidsredenen zal de warmhoudplaat na een tijdje automatisch uitschakelen.)

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Reinig de buitenzijde en de voet van het apparaat met een vochtige doek.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- U kunt alle niet-elektrische onderdelen in een warm sopje afwassen. Droog ze zorgvuldig voordat u de machine weer gaat gebruiken. Deze onderdelen zijn niet geschikt voor de vaatwasser. Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen.
- Droog na het reinigen alle onderdelen zorgvuldig.
- Verwijder als het apparaat niet regelmatig wordt gebruikt altijd de overgebleven bonen en houd de molen en het maalcompartiment schoon. Dit is om te voorkomen dat het maalcompartiment verstopt raakt.
- Verwijderen van kalkafzetting**
- Ontkalk het apparaat maandelijks, anders krijgt de koffie een nare smaak en kan kalkaanslag de machine blijvend en onherstelbaar beschadigen.
- Gebruik een bij een gespecialiseerde winkel verkrijgbaar reinigingsmiddel en volg de gegeven instructies op.
- Meng voldoende ontkalkingsmiddel volgens de instructies met koud water in een maatbeker. Vul het waterreservoir tot het maximumniveau met de bereide ontkalkingsoplossing. Plaats vervolgens het waterreservoir terug in de machine.
- Druk op de knop voor gemalen koffie . Het indicatielampje gaat branden, druk op de aan/uit-knop en het apparaat start de reinigingsprocedure.
- Spoel het apparaat na het ontkalken altijd na met schoon water.

MILIEU



- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycelen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu!

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

- Deksel
- Trechter
- Koffiekan
- Knop
- Koffiebonencompartiment

- Bedieningspaneel
- Waterreservoir

FR Instruccion manual

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - Environnements de type chambre d'hôtes.
 - Fermes.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- L'adaptateur doit être retiré avant de nettoyer l'appareil, veillez à ce que l'orifice d'entrée soit totalement sec avant de réutiliser l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec le connecteur approprié.

- La surface est susceptible de devenir chaude pendant l'utilisation.

- La surface est susceptible de devenir chaude pendant l'utilisation.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégauchement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essayez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220 V-240 V 50-60 Hz)
- Pour éliminer tout mauvais goût, effectuez 2 ou 3 cycles de chauffe complets avec de l'eau fraîche (sans café). Une fois que toute l'eau est passée, éteindre l'appareil et le laisser refroidir pendant 5 minutes. Puis réitérer le processus avec de l'eau fraîche.
- Ne versez jamais d'eau chaude, lait, poudre de café ou thé dans le réservoir d'eau.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà de l'indication 6 tasses.

UTILISATION

Préparation de café avec des grains fraîchement moulus

- Versez le volume souhaité d'eau dans le réservoir d'eau et assurez-vous que le niveau d'eau ne dépasse pas le repère max.
- Tournez le support d'entonnoir à gauche. Assurez-vous que le filtre, le cache de filtre et l'entonnoir sont bien placés dans le support d'entonnoir. Ensuite, tournez le support d'entonnoir à droite pour le verrouiller.
- Remplissez le compartiment de grains de café avec des grains de café. Assurez-vous de ne pas dépasser 100 grammes.
- Branchez la fiche secteur dans la prise murale.
- Sélectionner 2 4 ou 6 tasses sur le bouton pour fixer le nombre souhaité de tasses, si rien ne s'affiche, le réglage par défaut est de 6 tasses. Attention à toujours remplacer le réservoir d'eau avec le même nombre de tasses que celui sélectionné.
- Tournez la molette de mouture sur le réglage de mouture voulu.
- Appuyez sur le bouton d'intensité du café pour choisir entre les 2 réglages.
- NB : le type de grains de café que vous utilisez peut influencer sur l'intensité de votre café.

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt, le moulin se met en marche, et le café commence à être moulu au bout de quelques secondes.
- Une fois le processus de brassage terminé, un avertisseur retentit 3 fois.
- La verseuse peut rester sur la plaque chauffante. Celle-ci chauffe dès que la cafetière est allumée. La plaque chauffante permet de maintenir le café chaud tant que la cafetière n'est pas éteinte (NOTE : par sécurité, la plaque chauffante se coupe automatiquement après un moment).

Préparation du café avec du café moulu

- Versez le volume souhaité d'eau dans le réservoir d'eau et assurez-vous que le niveau d'eau ne dépasse pas le repère max.
- Tournez le support d'entonnoir à gauche. Assurez-vous que l'entonnoir et le filtre sont correctement placés dans le support d'entonnoir. Ajoutez la quantité voulue de café moulu dans le filtre. Placez le cache de filtre et tournez le support d'entonnoir à droite pour le verrouiller.
- Appuyez sur le bouton mouline, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt.
- L'appareil commence immédiatement le brassage.
- Une fois le processus de brassage terminé, un avertisseur retentit 3 fois.
- La verseuse peut rester sur la plaque chauffante. Celle-ci chauffe dès que la cafetière est allumée. La plaque chauffante permet de maintenir le café chaud tant que la cafetière n'est pas éteinte (NOTE : par sécurité, la plaque chauffante se coupe automatiquement après un moment).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Assurez-vous toujours de retirer le reliquat de grains et de préserver la propreté du moulin et du compartiment de moulin si l'appareil n'est pas utilisé régulièrement. Pour éviter toute obstruction du compartiment de moulin.
- Nettoyage des dépôts minéraux**
- L'appareil doit être détartré chaque mois sinon l'arôme du café s'appauvrit et le dépôt de tartre dans la machine peut l'endommager de manière permanente et irréparable.
- Utilisez un détergent, disponible dans les commerces spécialisés, et suivez les instructions données.
- Mélangez le détartrant adapté avec de l'eau froide dans un verre doseur, selon ses instructions. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau Max avec la solution de détartrage préparée. Remplacez ensuite le réservoir d'eau dans la machine.
- Appuyez sur le bouton mouline, l'indicateur lumineux s'allume, appuyez sur le bouton marche/arrêt, l'appareil lance le processus de nettoyage.
- Veillez à toujours rincer l'appareil à l'eau claire après le rinçage avec le mélange eau/détartrant.

ENVIRONNEMENT



- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu!


DESCRIPTION DES PIÈCES

- Couvercle
- Entonnoir
- Pot de café
- Bouton
- Compartiment de grains de café
- Panneau de commande
- Réservoir d'eau

DE Instruccion manual

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht ertwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.






- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Vor der Reinigung des Geräts muss der Netzstecker gezogen werden. Bitte stellen Sie sicher, dass alles vor der Wiederverwendung komplett trocken ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Kabel.
-  Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt, Spannung 220V-240V 50/60 Hz).
- Führen Sie 2 oder 3 Brühdurchgänge mit frischem Wasser (ohne Kaffeepulver) durch, um einen perfekten Geschmack zu erzielen. Wenn das gesamte Wasser durch die Maschine geleitet ist, schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es 5 Minuten lang abkühlen. Wiederholen Sie dann den Vorgang mit frischem Wasser.
- Nie heißes Wasser, Milch, Kaffeepulver oder Tee in den Wassertank gießen.
- Wasser nicht über die Anzeige für 6 Tassen einfüllen.

GEBRAUCH



Kaffee mit frisch gemahlenen Bohnen herstellen

- Gießen Sie die gewünschte Wassermenge in den Wassertank gießen; stellen Sie sicher, dass der Wasserstand nicht das Max.-Zeichen überschreitet.
- Drehen Sie den Trichterhalter nach links. Stellen Sie sicher, dass der Filter, die Filterabdeckung und der Trichter korrekt im Trichterhalter platziert sind. Danach drehen Sie den Trichterhalter nach rechts, bis er einrastet.
- Füllen Sie das Kaffeebohnenfach mit Kaffeebohnen auf. Stellen Sie sicher, dass Sie nicht mehr als 100 Gramm verwenden.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Drücken Sie auf die Taste 2  4  oder 6 , um die gewünschte Anzahl von Tassen zu wählen. Falls keine Auswahl getroffen wird, gilt die Standardvorgabe von 6 Tassen. Achten Sie stets darauf, den Wassertank immer mit der Wassermenge für die gewählte Anzahl Tassen zu füllen.
- Drehen Sie den Feinheitsknopf auf die gewünschten Mahleinstellung.
- Drücken Sie die Taste  um unter 2 möglichen Aufbrühstärken zu wählen.
- HINWEIS: Die Bohnensorte kann Einfluss auf die Stärke Ihres Kaffees haben.
- Drücken Sie die Taste Ein/Aus  um das Mahlwerk zu starten. Nachdem einige Sekunden lang gemahlen wurde, beginnt der Brühvorgang.
- Ist der Brühvorgang abgeschlossen, ertönt 3 Mal ein Summer.
- Die Kanne kann auf der Heizplatte bleiben, die sich aufheizt, sobald die Kaffeemaschine eingeschaltet wird. Die Heizplatte hält den Kaffee heiß, bis die Kaffeemaschine ausgeschaltet wird (HINWEIS: Aus Sicherheitsgründen schaltet die Heizplatte nach einer Weile automatisch aus).


Kaffee kochen mit gemahlenem Kaffee

- Gießen Sie die gewünschte Wassermenge in den Wassertank gießen; stellen Sie sicher, dass der Wasserstand nicht das Max.-Zeichen überschreitet.
 - Drehen Sie den Trichterhalter nach links. Vergewissern Sie sich, dass der Trichter und Filter richtig im Filterhalter eingelegt sind. Geben Sie die gewünschte Menge an vorgemahlenem Kaffee in den Filter. Legen Sie die Filterabdeckung ein und drehen Sie den Trichterhalter nach rechts, bis er einrastet.
 - Drücken Sie die Pulver-Taste  und anschließend auf Ein/Aus .
 - Das Gerät fängt umgehend mit dem Brühen an.
 - Ist der Brühvorgang abgeschlossen, ertönt 3 Mal ein Summer.
 - Die Kanne kann auf der Heizplatte bleiben, die sich aufheizt, sobald die Kaffeemaschine eingeschaltet wird. Die Heizplatte hält den Kaffee heiß, bis die Kaffeemaschine ausgeschaltet wird (HINWEIS: Aus Sicherheitsgründen schaltet die Heizplatte nach einer Weile automatisch aus).
- REINIGUNG UND PFLEGE**
- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
 - Reinigen Sie die Außenseite und Basis des Geräts mit einem feuchten Tuch.
 - Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Alle nicht-elektrischen Teile können in warmem Seifenwasser gereinigt werden. Trocknen Sie diese vor der Wiederverwendung vollständig ab. Diese Teile sind nicht geschirrspülmaschinengeeignet. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
 - Trocknen Sie alle Teile nach der Reinigung gründlich ab.
 - Stellen Sie immer sicher, dass alle verbleibenden Bohnen entfernt werden und halten Sie das Mahlwerk und Mahlwerkfach sauber, wenn das Gerät nicht regelmäßig verwendet wird. Um Verschleiß des Mahlwerkfachs zu vermeiden.

Kalkablagerungen entfernen

- Das Gerät muss jeden Monat entkalkt werden, da der Kaffeeeschmack andernfalls schlecht wird und der innerhalb der Maschine abgelagerte Kalk bleibende und irreparable Schäden an der Maschine verursachen kann.
- Verwenden Sie Spülmittel aus dem Fachhandel und befolgen Sie die Anweisungen.
- Mischen Sie den geeigneten Entkalker gemäß den Anweisungen in einem Messbecher mit kaltem Wasser. Füllen Sie den Wassertank bis zum Max-Stand mit der vorbereiteten Entkalkungslösung. Seizen Sie den Wassertank dann wieder in die Maschine ein.
- Drücken Sie die Pulver-Taste . Die Kontrolllampe leuchtet auf. Drücken Sie die Taste Ein/Aus. Das Gerät startet den Reinigungsvorgang. 
- Das Gerät muss nach dem Durchspülen mit der Wasser-/Entkalkermischung immer mit klarem Wasser gespült werden.

UMWELT

-  Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu/


TEILEBESCHREIBUNG


- Abdeckung
- Trichter
- Kaffeekanne
- Knopf
- Kaffeebohnenfach
- Bedienfeld
- Wassertank


ES Instruction manual

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.
- Los niños no pueden jugar con el aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- El conector debe extraerse antes de limpiar el aparato, asegúrese de que la toma esté totalmente seca antes de volver a usar la unidad.
- Use exclusivamente el conector adecuado.

-  La superficie puede calentarse durante el uso.






-  La superficie puede calentarse durante el uso.

-  La superficie puede calentarse durante el uso.
- ANTES DEL PRIMER USO**
- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.



- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincide con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V 50/60Hz).
- Para obtener un sabor perfecto, realice 2 o 3 ciclos de ebullición con agua nueva cada vez (sin café). Cuando todo el agua haya pasado por el aparato, apáguelo y deje que se enfríe durante 5 minutos. A continuación repita el proceso con agua nueva.
- Nunca vierta agua caliente, leche, café en polvo o té en el depósito de agua.
- No llene el depósito de agua por encima de la indicación de 6 tazas.

USO

Preparación de café con granos recién molidos

- Vierta el volumen deseado de agua en el depósito de agua; asegúrese de que el nivel del agua no supere la señal de máx.
- Gire el soporte del embudo a la izquierda. Asegúrese de que el filtro, la cubierta del filtro y el embudo se hayan colocado correctamente en el soporte del embudo. Posteriormente, gire el soporte del embudo a la derecha hasta que quede bloqueado.
- Llene el compartimento de granos de café. Asegúrese de no utilizar más de 100 gramos.
- Inserte el enchufe de alimentación en la toma de pared.
- Seleccione el botón para 2  4  o 6  tazas para ajustar la cantidad deseada de tazas; si no selecciona nada, el valor predeterminado es 6 tazas. Asegúrese de llenar siempre el depósito de agua con las mismas tazas de agua que ha seleccionado.
- Gire el mando de grado de molienda para ajustar el tipo deseado de molido.
- Pulse el botón de intensidad del café  para elegir entre los 2 ajustes.
- NOTA: El tipo de granos de café que utilice puede influir en la intensidad del café.
- Pulse el botón de encendido/apagado;  el molinillo se pondrá en marcha y tras unos segundos de molido, el proceso de preparación se iniciará.
- Cuando termine el proceso de preparación, sonará 3 veces un pitido.
- La jarra puede permanecer sobre la placa caliente, que comenzará a calentarse en cuanto la cafetera se encienda. La placa caliente mantendrá el café caliente hasta que la cafetera se apague (NOTA: por motivos de seguridad, la placa caliente se apagará automáticamente tras un rato).

Preparación de café con café molido



- Vierta el volumen deseado de agua en el depósito de agua; asegúrese de que el nivel del agua no supere la señal de máx.
- Gire el soporte del embudo a la izquierda. Asegúrese de que el embudo y el filtro se hayan colocado correctamente en el soporte del embudo.
- Añada la cantidad deseada de café premolido en el filtro. Coloque la cubierta del filtro y gire el soporte del embudo a la derecha hasta que quede bloqueado.
- Pulse el botón para moler el café , y, a continuación, pulse el botón de encendido/apagado .
- El dispositivo empieza la preparación inmediatamente.
- Cuando termine el proceso de preparación, sonará 3 veces un pitido.
- La jarra puede permanecer sobre la placa caliente, que comenzará a calentarse en cuanto la cafetera se encienda. La placa caliente mantendrá el café caliente hasta que la cafetera se apague (NOTA: por motivos de seguridad, la placa caliente se apagará automáticamente tras un rato).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO


- Desenchufe siempre el dispositivo y déjelo enfriar por completo antes de limpiarlo.
- Limpie el exterior y la base del dispositivo con un paño húmedecido.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Todas las piezas que no son eléctricas se pueden lavar en agua templada con jabón. Séquelas completamente antes de volverlas a utilizar. Estas piezas no se pueden lavar en el lavavajillas. No utilice nunca detergentes abrasivos.
- Seque todas las piezas después de limpiarlas a fondo.
- Asegúrese siempre de eliminar los granos restantes y mantener limpio el molinillo y el compartimento del molinillo cuando el aparato no se utilice regularmente. Así evitará la obstrucción del compartimento del molinillo.

Limpeza de los depósitos minerales

- El aparato tiene que descalcificarse todos los meses, de lo contrario el gusto del café no será bueno y la cal depositada en el interior de la máquina puede provocar daños permanentes e irreparables en la máquina.
- Utilice un detergente, que puede obtenerse en tiendas especializadas, y siga las instrucciones dadas.
- Mezcle el descalcificador adecuado con agua fría en un recipiente medidor según las instrucciones. Llene el depósito de agua hasta el nivel Máx. con la solución descalcificadora preparada. Posteriormente, vuelva a colocar el depósito de agua en la máquina.

- Pulse el botón para moler el café  y el piloto indicador se encenderá; pulse el botón de encendido/apagado  y el aparato iniciará el procedimiento de limpieza.
- Asegúrese de aclarar siempre el dispositivo con agua limpia después enjuagarlo con la mezcla de agua/descalcificador.

MEDIO AMBIENTE

-  Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu/

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES


- Cubierta
- Embudo
- Cafetera
- Mando
- Compartimento de granos de café
- Panel de control
- Depósito de agua


PT Instruction manual

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoasas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
 - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
 - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
 - Quintas.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Este aparelho não pode ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Deve retirar o cabo antes de limpar o aparelho. Certifique-se de que a entrada está completamente seca antes de utilizar novamente a unidade.
- Utilize o aparelho apenas com o conector adequado.

-  A superfície pode aquecer durante a utilização.






-  A superfície pode aquecer durante a utilização.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO



- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- Para um sabor perfeito, execute 2 ou 3 processos de fervura com água doce (sem café). Assim que a água escorrer, desligue o aparelho e deixe arrefecer durante 5 minutos. Em seguida, repita o processo com água doce.
- Nunca deite água quente, leite, café em pó ou chá no depósito de água.
- Não exceda a indicação de 6 chávenas do depósito de água.

UTILIZAÇÃO

Preparar café com grãos de café acabados de moer

- Verta o volume de água pretendido no reservatório de água, certificando-se de que o nível de água não excede o sinal máx.
- Rode o suporte do funil para a esquerda. Certifique-se de que o filtro, a tampa do filtro e o funil estão corretamente colocados no suporte do funil. Depois, rode o suporte do funil para a direita até bloquear.
- Encha o compartimento para café em grão com grãos de café. Certifique-se de que não usa mais do que 100 gramas.
- Insira a ficha de alimentação na tomada de parede.
- Selecione o botão das 2  4  ou 6  chávenas para definir a quantidade de chávenas pretendida; se não for selecionada qualquer quantidade, a predefinição é 6 chávenas. Certifique-se de que enche sempre o depósito de água com a mesma quantidade de chávenas de água que tiver selecionado.
- Rode o botão de nível de moagem para as definições de moagem pretendidas.
- Prima o botão da intensidade do café  para escolher entre 2 definições.
- NOTA: o tipo de grãos de café utilizados pode afetar a intensidade do café.
- Prima o botão de ligar/desligar;  o moinho começará a funcionar, após o que se iniciará o processo de preparação do café.
- Assim que for concluído o processo de preparação, um avisador acústico irá emitir 3 sinais sonoros.
- O copo pode permanecer na placa eléctrica, que começa a aquecer assim que a máquina de café é ligada. A placa eléctrica manterá o café quente até que a máquina de café seja desligada (NOTA: por razões de segurança a placa eléctrica irá desligar-se automaticamente passado pouco tempo).

Preparar café com café moido



- Verta o volume de água pretendido no reservatório de água, certificando-se de que o nível de água não excede o sinal máx.
- Rode o suporte do funil para a esquerda. Certifique-se de que o funil e o filtro estão corretamente colocados no suporte do funil. Adicione a quantidade pretendida de café previamente moído no filtro. Coloque a tampa do filtro e rode o suporte do funil para a direita até bloquear.
- Prima o botão de café moido , e, em seguida, prima  o botão de ligar/desligar.
- O dispositivo iniciará imediatamente a preparação do café.
- Assim que for concluído o processo de preparação, um avisador acústico irá emitir 3 sinais sonoros.
- O copo pode permanecer na placa eléctrica, que começa a aquecer assim que a máquina de café é ligada. A placa eléctrica manterá o café quente até que a máquina de café seja desligada (NOTA: por razões de segurança a placa eléctrica irá desligar-se automaticamente passado pouco tempo).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO


- Desligue sempre o aparelho da tomada eléctrica e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar.
- Limpe o exterior e a base do dispositivo com um pano húmido.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido.
- Todas as peças que não sejam eléctricas podem ser lavadas com água quente e sabão. Seque completamente antes de as voltar a utilizar. Estas peças não devem ser lavadas na máquina de lavar loiça. Nunca utilize detergentes abrasivos.
- Seque todas as peças depois de as limpar cuidadosamente.
- Certifique-se de que remove os grãos restantes e mantém o moinho e o compartimento de moagem limpos sempre que o aparelho não for utilizado com regularidade. Para evitar a obstrução do compartimento de moagem.

Eliminar depósitos minerais

- O aparelho tem de ser descalcificado todos os meses, caso contrário o sabor do café deteriorar-se-á e o calcário depositado no interior da máquina poderá causar danos permanentes e irreparáveis na máquina.
- Utilize detergente, que pode ser adquirido em lojas especializadas, e siga as instruções fornecidas.
- Misture descalcificante adequado com água fria num jarro de medição, de acordo com as instruções. Encha o depósito de água até ao nível máximo com a solução de descalcificação preparada. Volte a colocar o depósito de água na máquina.

- Prima o botão de café moido , a luz indicadora acende. Prima o botão de ligar/desligar  o aparelho inicia o processo de limpeza.
- Certifique-se de que enxaguar sempre o dispositivo com água da torneira depois de o enxaguar com a mistura de água e descalcificante.

AMBIENTE

-  Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu/

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Tampa
- Funil
- Recipiente de café
- Manipulo
- Compartimento para café em grão
- Panel de controlo
- Depósito de água


IT Instruction manual

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.

- Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti di tipo Bed and breakfast.
- Fattorie.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- È necessario rimuovere il connettore prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che l'ingresso sia completamente asciutto prima di usare di nuovo l'unità.
- Usare l'apparecchio solo con il connettore appropriato.






-  La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO



- Estrarre i cavi e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Inserisci il cavo di alimentazione nella presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Per un gusto perfetto, effettua l'ebollizione 2 o 3 volte con acqua fresca (senza caffè). Una volta che tutta l'acqua è passata attraverso, spegni l'apparecchio e lascialo raffreddare per 5 minuti. Quindi ripeti il processo con acqua fresca.
- Non versare mai acqua calda, latte, caffè in polvere o té nel serbatoio dell'acqua.
- Non riempire il serbatoio dell'acqua oltre l'indicazione di 6 tazze.

USO

Preparazione del caffè con chicchi appena macinati

- Versare la quantità d'acqua desiderata nel serbatoio, verificare che il livello dell'acqua non superi il simbolo max.
- Ruotare il supporto dell'imbuto verso sinistra. Verificare che il filtro, il coperchio del filtro e l'imbuto siano correttamente posizionati nel supporto dell'imbuto. Quindi ruotare il supporto dell'imbuto verso destra fino a bloccarlo.
- Riempire il contenitore per il caffè in grani con i chicchi di caffè. Non usare più di 100 grammi.
- Collegare la spina di alimentazione alla presa a parete.
- Premere il pulsante per 2  4  o 6  tazze per impostare il numero di tazze da preparare. Non specificando alcun numero, il valore predefinito è 6 tazze. Assicurarsi sempre di riempire il serbatoio dell'acqua con la stessa quantità di tazze selezionata.
- Ruotare la manopola della macinatura sul tipo desiderato.
- Premere il pulsante dell'intensità del caffè  per scegliere tra le 2 impostazioni.
- NOTA: il tipo di miscela del caffè può influenzare l'intensità del caffè.
- Premere il pulsante on/off  per avviare il macinacaffè; dopo alcuni secondi di macinatura, inizia il processo di erogazione.
- Quando il processo di preparazione è completato, un avisatore acustico si attiverà per 3 volte.
- Il contenitore può restare sulla piastra, che inizia a riscaldarsi non appena la macchina del caffè si accende. La piastra manterrà il caffè caldo fino a quando la macchina del caffè non si spegne (NOTA: per motivi di sicurezza, la piastra si spegnerà automaticamente dopo un certo periodo di tempo).

Preparazione di caffè con caffè macinato

- Versare la quantità d'acqua desiderata nel serbatoio, verificare che il livello dell'acqua non superi il simbolo max.
- Ruotare il supporto dell'imbuto verso sinistra. Verificare che l'imbuto e il filtro siano collocati correttamente nel supporto dell'imbuto. Aggiungere la quantità desiderata di caffè premacinato nel filtro. Quindi collocare il coperchio del filtro e ruotare il supporto dell'imbuto verso destra fino a bloccarlo.
- Premere il pulsante per il caffè macinato.  quindi premere il pulsante on/off .
- L'apparecchio inizia immediatamente la preparazione del caffè.
- Quando il processo di preparazione è completato, un avisatore acustico si attiverà per 3 volte.
- Il contenitore può restare sulla piastra, che inizia a riscaldarsi non appena la macchina del caffè si accende. La piastra manterrà il caffè caldo fino a quando la macchina del caffè non si spegne (NOTA: per motivi di sicurezza, la piastra si spegnerà automaticamente dopo un certo periodo di tempo).

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Sfilare sempre la spina dalla presa e lasciar raffreddare l'apparecchio completamente prima di pulirlo.
- Pulire l'esterno e



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador

IT

Manuale utente

SV

Bruksanvisning

PL

Instrukcja obsługi

CS

Návod na použití

SK

Návod na použitie

RU

Руководство по эксплуатации

Grind & Brew Compact Deluxe
01.249408.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTI / POPIS SUČASTI / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE Logo]



essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu!

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Coperchio
2. Imbuto
3. Caraffa per caffè
4. Manopola
5. Contenitore per il caffè in grani
6. Pannello di comando
7. Serbatoio dell'acqua

SV Instruction manual

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten måste avkalivas varje månad, annars kommer kaffet att smaka dåligt och kalkavlagningarna inne i maskinen kan leda till permanenta och irreparabla skador på maskinen.
- Använd rengöringsmedel som kan införskaffas hos specialaffärer och följ de medföljande instruktionerna.
- Blanda lämplig mängd avkalkningsmedel med kallt vatten i en mätkopp enligt avkalkningsmedlets instruktioner. Fyll vattentanken till maxnivå med förberedd avkalkningslösning. Sätt sedan tillbaka vattentanken på maskinen.
- Tryck på knappen för malet kaffe ☑. Indikatorlampan tänds. Tryck efter det på strömbrytaren ☑. Apparatens rengöringsprocedur startas. Dra noga med alla delar med rent vatten efter att du använt blandningen av vatten och avkalkningsmedel.

- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, motel och andra liknande boendemiljöer.
 - "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Apparaten ska inte användas av barn. Håll apparaten och dess kabel utom räckhåll för barn.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Kontakten måste tas bort innan apparaten ska rengöras, se till inloppet är helt torrt innan apparaten kommer att användas igen.
- Apparaten får endast användas med lämplig kontakt.

- ⚠ Ytan kan bli varm vid användning.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtassa. Använd aldrig slipande produkter.
- Sätt i strömkabeln i uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som anges på enheten matchar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V 50/60 Hz)
- För en perfekt smak, utför 2 eller 3 bryggningar med färskt vatten (utan kaffe). När allt vatten har passerat genom, släng av apparaten och låt den svalna under 5 minuter. Upprepa sedan processen med färskt vatten.
- Håll aldrig varmt vatten, mjölk, kaffepulver eller te i vattentanken.
- Fyll inte vattentanken mer än upp till markeringen för 6 koppar.

ANVÄNDNING

Brygga kaffe med nymalda bönor

- Håll önskad vattenvolym i vattentanken, se till att vattennivån inte överskrider max-markeringen.
- Vrid trattsödet till vänster. Se till att filtret, filterlocket och tratten placeras på rätt sätt i trattsödet. Vrid sedan trattsödet till höger så det låses fast.
- Fyll facket för kaffebönor med kaffebönor. Se till att du inte använder mer än 100 gram.
- Anslut strömkabeln till vägguttaget.
- Välj knappen för 2 ☑, 4 ☑ eller 6 ☑ koppar för att ställa in önskat antal koppar. Om inget väljs är standardvärdet 6 koppar. Se till att alltid fylla vattenbehållaren med lika många koppar vatten som det antal koppar du väljer.
- Vrid på vredet för grovhet till önskad typ av malningsinställning.
- Tryck på knappen för kaffestycka ☑ för att välja mellan de 2 inställningarna.
- Obs! Typen av kaffebönor som används kan påverka kaffets styrka.

- Tryck på strömbrytaren ☑. Kvarnen startas och efter några sekunders malning startas bryggningen.
- När bryggprocessen är slutförd ljuder en summer 3 gånger.
- Kannan kan stå kvar på värmeplattan, som börjar värmas upp så snart kaffebryggaren är påslagen. Värmeplattan håller kaffet varmt tills kaffebryggaren stängs av (OBS: på grund av säkerhetsskäl stängs värmeplattan av automatiskt efter en stund).

Brygga kaffe med malet kaffe

- Håll önskad vattenvolym i vattentanken, se till att vattennivån inte överskrider max-markeringen.
- Vrid trattsödet till vänster. Kontrollera att tratten och filtret är korrekt placerade i trattsödet. Håll i önskad mängd förmalt kaffe i filtret. Placera filterlocket och vrid trattsödet till höger tills det låses fast.
- Tryck på knappen för malet kaffe ☑. Tryck efter det på strömbrytaren ☑.
- Enheten börjar omedelbart att brygga kaffe.
- När bryggprocessen är slutförd ljuder en summer 3 gånger.
- Kannan kan stå kvar på värmeplattan, som börjar värmas upp så snart kaffebryggaren är påslagen. Värmeplattan håller kaffet varmt tills kaffebryggaren stängs av (OBS: på grund av säkerhetsskäl stängs värmeplattan av automatiskt efter en stund).

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra alltid ur kontakten och låt strömkärnet svalna helt före rengöring.
- Rengör utsidan av enhetsen bas med en fuktig trasa.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor.
- Alla icke-elektriska delar kan diskas i varmt diskvatten. Torka noggrant innan användning. Dessa delar är inte diskmaskintåliga. Använd aldrig slipande rengöringsmedel.
- Torka alla delar noggrant efter rengöringen.
- Se till att alltid avlägsna kvarvarande bönor och håll kvarnen och kvarnfacket rena när apparaten inte används regelbundet. För att förhindra att kvarnfacket täpps till.
- Rengöring av mineralbeläggningar**
- Apparaten måste avkalivas varje månad, annars kommer kaffet att smaka dåligt och kalkavlagningarna inne i maskinen kan leda till permanenta och irreparabla skador på maskinen.
- Använd rengöringsmedel som kan införskaffas hos specialaffärer och följ de medföljande instruktionerna.
- Blanda lämplig mängd avkalkningsmedel med kallt vatten i en mätkopp enligt avkalkningsmedlets instruktioner. Fyll vattentanken till maxnivå med förberedd avkalkningslösning. Sätt sedan tillbaka vattentanken på maskinen.
- Tryck på knappen för malet kaffe ☑. Indikatorlampan tänds. Tryck efter det på strömbrytaren ☑. Apparatens rengöringsprocedur startas. Dra noga med alla delar med rent vatten efter att du använt blandningen av vatten och avkalkningsmedel.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.princesshome.eu!

BESKRIVNING AV DELAR

1. Lock
2. Tratt
3. Kaffekanna
4. Knapp
5. Fack för kaffebönor
6. Kontrollpanel
7. Vattentank

PL Instruction manual

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:

- Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.

- Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
- Osrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
- Gospodarstwa rolne.

- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą używać tego urządzenia. Trzymać urządzenie oraz przewód poza zasięgiem dzieci.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Wtyczka musi zostać wyjęta z gniazdka na czas czyszczenia, upewnij się, że wejście będzie całkowicie suche przed ponownym użyciem.
- Używaj urządzenie wyłącznie z właściwą wtyczką.

- ⚠ Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folie ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać zrostkich środków czyszczących.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50/60 Hz)
- W celu uzyskania doskonałego smaku należy wykonać 2 lub 3 procesy parzenia z czystą wodą (bez kawy). Po przepłynięciu całej wody urządzenie należy wyłączyć i odstawić na 5 minut w celu ostygnięcia. Następnie proces należy powtórzyć z czystą wodą.
- Nigdy nie napełniać gorącą wodą, mlekiem, zmieloną kawą ani herbatą zbiornika na wodę.
- Nie napełniać zbiornika na wodą ponad wskaźnik 6 filiżanek.

UŻYTKOWANIE

Kawę należy parzyć ze świeżo zmielonych ziaren kawy

- Żądaną ilość wody wlać do zbiornika na wodę i upewnić się, że poziom wody nie przekracza znacznika poziomu maksymalnego.
- Obrócić wspomnik lejka w lewą stronę. Upewnić się, że filtr, pokrywa filtra i lejek są prawidłowo umieszczone we wspomniku lejka. Następnie obrócić wspomnik lejka w prawą stronę aż zostanie zablokowany.
- Napełnij pojemnik na ziarna kawy. Pamiętaj, aby nie używać więcej niż 100 gramów.
- Podłącz wtyczkę do gniazda elektrycznego.
- Wybierz przycisk 2 ☑, 4 ☑ lub 6 ☑ filiżanek, aby ustawić żadaną liczbę filiżanek. Jeśli nie zostanie wybrana żadna opcja, domyślne ustawienie to 6 filiżanek. Pamiętaj, aby zawsze napełniać zbiornik na wodę taką ilością filiżanek wody, jaką wybrano.
- Obrócić pokrętkę stopnia zmielenia, aby ustawić żądany rodzaj ustawienia mielenia.
- Naciśnij przycisk mocy kawy. ☑, aby wybrać jedno z 2 ustawień.
- UWAGA: na moc kawy może mieć wpływ rodzaj użytych ziaren kawy.
- Naciśnij przycisk wł./wyt., ☑ rozpocznie się mielenie, a po kilku sekundach mielenia rozpocznie się proces parzenia.
- Gdy proces parzenia zostanie zakończony, 3 razy rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
- Dzbanek można zostawić na płycie grzejnej, która zaczyna się nagrzewać zaraz po włączeniu ekspresu do kawy. Płyta grzejna będzie utrzymywała temperaturę kawy do momentu wyłączenia ekspresu (UWAGA: ze względów bezpieczeństwa płyta grzejna zostanie po pewnym czasie wyłączona automatycznie).

Kawę należy parzyć ze zmieloną kawą

- Żądaną ilość wody wlać do zbiornika na wodę i upewnić się, że poziom wody nie przekracza znacznika poziomu maksymalnego.
- Obrócić wspomnik lejka w lewą stronę. Pamiętaj, aby lejek i filtr były prawidłowo umieszczone we wspomniku lejka. Dodać żadaną ilość zmieloną kawy do filtra. Umieścić pokrywę filtra i obrócić wspomnik lejka w prawą stronę aż zostanie zablokowany.
- Naciśnij przycisk kawy mielonej. ☑, a następnie naciśnij przycisk. ☑ wł./wyt.
- Urządzenie natychmiast zaczyna parzenie.
- Gdy proces parzenia zostanie zakończony, 3 razy rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
- Dzbanek można zostawić na płycie grzejnej, która zaczyna się nagrzewać zaraz po włączeniu ekspresu do kawy. Płyta grzejna będzie utrzymywała temperaturę kawy do momentu wyłączenia ekspresu (UWAGA: ze względów bezpieczeństwa płyta grzejna zostanie po pewnym czasie wyłączona automatycznie).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania i odstawić do całkowitego ostygnięcia.
- Zewnętrzne elementy i podstawę urządzenia należy zczyszczyć wilgotną szmatką.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie czy w innej cieczy.
- Wszelkie części nieelektryczne mogą być myte w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu. Przed kolejnym użyciem urządzenie należy dokładnie osuszyć. Części te nie mogą być myte w zmywarce do naczyń. Nigdy nie należy używać zrostkich środków czyszczących.
- Po zakończeniu czyszczenia wszystkie części należy dokładnie wysuszyć.
- Pamiętać, aby zawsze usuwać pozostałe ziarna i utrzymywać w czystości młynek oraz pojemnik młynka, gdy urządzenie nie jest regularnie używane. Aby uniknąć zatkania pojemnika młynka.
- Ustawianie osadów mineralnych**
- Co miesiąc urządzenie musi być odkamieniane. W innym przypadku smak kawy ulegnie pogorszeniu, a kamień znajdujący się we wnętrzu komponentów urządzenia może spowodować jego trwałe i niemożliwe do usunięcia uszkodzenie.
- Używać detergentu, który można zakupić w specjalistycznych sklepach, i postępować zgodnie z podanymi instrukcjami.
- Zgodnie z instrukcją wymieszać w dzbanku z miarką odpowiednią ilość odkamieniacza z zimną wodą. Napełnij zbiornik na wodę przygotowanym roztworem odkamieniającym do oznaczenia Max. Następnie zalać zbiornik z powrotem w urządzeniu.
- Naciśnij przycisk kawy mielonej. ☑, włączy się kontrolka, naciśnij przycisk wł./wyt., ☑ urządzenie rozpocznie procedurę czyszczenia.
- W przypadku czyszczenia wodnym roztworem środka do usuwania kamienia należy je zawsze przepłukać czystą wodą.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.princesshome.eu!

OPIS CZĘŚCI

1. Pokrywa
2. Lejek
3. Dzbanek
4. Pokrętło
5. Pojemnik na ziarna kawy
6. Panel sterowania
7. Zbiornik na wodę

CS Instruction manual

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za původní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržba nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech.
 - Na státech a farmách.
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Tento spotřebič by neměli používat děti. Udržujte tento spotřebič a jeho napájecí šňůru mimo dosah dětí.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Konektor musí být předtím, než je přístroj čištěn, vyjmutý, prosím, zajistěte, aby byl vstup zcela suchý předtím, než bude přístroj opět v provozu.
- Přístroj používejte pouze s vhodným konektorem.

- ⚠ Povrch může být během používání horký.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče oťete všechny odnímatelné součásti vlným hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220–240– V 50/60Hz)
- Pro dosažení dokonalé chuti nechte proběhnout 2 až 3 varné procesy s čistou vodou (bez kavy). Jakmile veškerá voda přeteče, zařízení vypněte a nechte jej po dobu 5 minut vychladnout. Potom proces s čistou vodou opakujte.
- Nikdy do nádrže na vodu nejlíte horkou vodu, mléko, mletou kávu nebo čaj.
- Neplňte nádrž na vodu nad značku 6 šálků.

POUŽITÍ

Příprava kávy z čerstvé namletých zrn

- Nalijte do zásobníku na vodu požadované množství vody a zkontrolujte, zda hladina vody nepřekračuje značku pro maximální množství.
- Otočte držák nálevky doleva. Zkontrolujte, zda jsou filtr, kryt filtru a nálevka správně vložené v držáku nálevky. Poté otočte držák nálevky doprava, dokud nezacvakne.

- Naplňte příhrádku na kávová zrna kávovými zrny. Nezapomeňte, že nesmí vážit více než 100 gramů.
- Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky.
- Stisknutím tlačítka 2 ☑, 4 ☑ nebo 6 ☑ nastavte požadované množství šálků. Pokud nevyberete žádnou možnost, bude výchozí hodnotou 6 šálků. Ujistěte se, že vodní nádržku vždy naplníte množstvím vody, které odpovídá vybranému počtu šálků.
- Otočením knoflíku hrubosti nastavíte požadovaný typ nastavení mletí.
- Stisknutím tlačítka síly kávy ☑ zvolíte jedno ze dvou dostupných nastavení.
- POZNÁMKA: Použitý typ kávových zrn může mít vliv na intenzitu chutě kávy.
- Stiskněte vypínač, ☑ zapne se mlynek a po několika sekundách mletí se spustí proces překapávání.
- Po dokončení procesu překapávání třikrát zazní bzučák.
- Konvice může zůstat na plotynce, která se začne zahřívat, jakmile je kávovar zapnut. Plotýnka udrží kávu teplou, dokud nebude kávovar vypnutý (POZNÁMKA: z bezpečnostních důvodů se plotýnka po chvíli sama vypne).

Příprava kávy z namleté kávy

- Nalijte do zásobníku na vodu požadované množství vody a zkontrolujte, zda hladina vody nepřekračuje značku pro maximální množství.
- Otočte držák nálevky doleva. Zkontrolujte, zda jsou nálevka a filtr správně vložené v držáku nálevky. Přidejte do filtru požadované množství předem namleté kávy. Nasadte kryt filtru a otočte držák nálevky doprava, dokud nezacvakne.
- Stiskněte tlačítko mletí kávy, ☑ potom stiskněte ☑ vypínač.
- Spotřebič ihned spustí překapávání.
- Po dokončení procesu překapávání třikrát zazní bzučák.
- Konvice může zůstat na plotynce, která se začne zahřívat, jakmile je kávovar zapnut. Plotýnka udrží kávu teplou, dokud nebude kávovar vypnutý (POZNÁMKA: z bezpečnostních důvodů se plotýnka po chvíli sama vypne).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a ponechte žehličku úplně zchladnout.
- Vnější povrch a základnu spotřebiče očistěte vlným hadříkem.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody ani jiné tekutiny.
- Veškeré neelektrické díly lze myt v teplé vodě s čisticím prostředkem. Před opakováním použitím pečlivě osušte. Tyto části nelze myt v myčce nádobí. Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Po čištění všechny díly pečlivě osušte.
- Pokud spotřebič pravidelně nepoužíváte, nezapomeňte vždy odstranit zbývající kávu a udržívat mlynek a příhrádku mlynku v čisté. Důvodem je zabránění ucpaní příhrádky mlynku.
- Odstraňování usazenin minerálů**
- Spotřebič je třeba každý měsíc zbavovat vodního kamene. V opačném případě bude chut kávy zhoršovat a vodní kámen usazený na spotřebiči může způsobit trvalé a neopravitelné poškození spotřebiče.
- Používejte čisticí prostředek, který lze zakoupit ve specializovaných obchodech, a postupujte podle uvedených pokynů.
- Vhodný prostředek na odstraňování vodního kamene smíchejte se studenou vodou v odměrné nádobě v souladu s pokyny. Vodní nádrž naplňte do značky Max. Přípraveným roztokem na odstranění vodního kamene. Potom vložte nádrž na vodu zpět do stroje.
- Stiskněte tlačítko mletí kávy, ☑ rozsvítí se kontrolka indikátoru. Stiskněte vypínač ☑ a spotřebič zahájí postup čištění.
- Po vymytí směsí vody a odvápníkového prostředku nezapomeňte spotřebič vždy propláchnout čistou vodou.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.princesshome.eu!

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Kryt
2. Nálevka
3. Konvice
4. Knoflík
5. Příhrádka na kávová zrna
6. Ovládací panel
7. Nádrž na vodu

SK Instruction manual

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo duševnú schopnosť, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchováajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Напájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
 - V turistických ubytovniach.
 - Na farmách.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Напájací kábel, zástrčku ani spotřebič nepонárajте do воды ani do жiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazу электриkým прúдом.
- Pred čistením spotrebiča musíte vytiahnuť konektor. Ubezpečte sa prosím, že vstup je kompletne suchý, skôr ako spotrebič znovu použijete.
- Používajte len spotrebič s vhodným konektorom.






-  Povrch môže byť pri používaní horúci.

PREД PRVÝM ПОUŽITÍМ



- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Напájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
- Kvôli zabezpečeniu dobrej chuti kávy najprv prevarte 2 alebo 3-krát iba čerstvú vodu (bez kávy). Po pretečení celého množstva vody zariadenie vypnite a nechajte 5 minút chladnúť. Potom proces znova zopakujte s čerstvou vodou.
- Do nádrže na vodu nikdy nelejte horúcu vodu, mlieko, kávový prášok či čaj.
- Нáдрž на воду nikdy неплите viac ako po značku 6 hrnčiekov.

ПОUЖИВАНИЕ

Uvarte si kávu z čerstvých kávových zŕn

- Do zásobníku na vodu nalejte požadované množstvo vody, skontrolujte, či hladina vody neprekračuje značku max. hladiny.
- Nosník lievika otočte doľava. Skontrolujte, či sú filter, kryt filtra a lievík na nosníku lievika umiestnené správne. Potom otočte nosník lievika doprava, dokiaľ nezapadne na miesto.
- Do zásobníku kávových zŕn nasypete zrnkovú kávu. Nepoužívajte viac ako 100 gramov.
- Vsuňte napájaciu zástrčku do elektrickej zásuvky.
- Stlačte tlačidlo 2  , 4  alebo 6  na nastavenie požadovaného počtu šálok. Pokiaľ nič neslačíte, použije sa predvolené nastavenie 6 šálok. Do nádrže na vodu nalejte vždy rovnaký počet šálok vody ako ste zvolili počet šálok kávy.
- Gombik hrubosti otočte na požadované nastavenie typu mletia.
- Stlačením tlačidla intenzity kávy  zvolíte jedno z dvoch dostupných nastavení.
- POZNÁMKA: typ kávových zŕn, ktoré použijete, môže ovplyvniť intenzitu chute kávy.
- Stlačte vypínač  . Spustí sa mlynček a po niekoľkých sekundách mletia sa začne proces prípravy kávy.
- Po skončení procesu prípravy kávy sa 3-krát ozve bzúčiak.
- Kanvicu môžete ponechať na platni, ktorá sa začne zohrievať hneď po zapnutí kávovaru. Platňa bude kávu udržiavať horúcu, dokiaľ kávovar nevypnete (POZNÁMKA: z bezpečnostných dôvodov sa platňa za chvíľu automaticky vypne).



Uvarte si kávu z mletej kávy

- Do zásobníku na vodu nalejte požadované množstvo vody, skontrolujte, či hladina vody neprekračuje značku max. hladiny.
- Nosník lievika otočte doľava. Skontrolujte, či sú lievík a filter správne nasadené na nosníku lievika. Do filtra nasypete požadované množstvo mletej kávy. Navrch položte kryt a otočte nosník lievika doprava, dokiaľ nezapadne na miesto.
- Stlačte tlačidlo mletej kávy  a následne vypínač  .
- Spotrebič sa okamžite zapne.
- Po skončení procesu prípravy kávy sa 3-krát ozve bzúčiak.
- Kanvicu môžete ponechať na platni, ktorá sa začne zohrievať hneď po zapnutí kávovaru. Platňa bude kávu udržiavať horúcu, dokiaľ kávovar nevypnete (POZNÁMKA: z bezpečnostných dôvodov sa platňa za chvíľu automaticky vypne).

ЧІСТЕНІЕ А УДРՁВА

- Взды одпоjte spotřebič a neчайте ho úplne vychladnúť pred čistením.
- Vonkajšiu stranu a základňu spotrebiča utrite navlhčenou handričkou.
- Spotřebič nikdy неponárajте do воды ani do жiadnej inej tekutiny.
- Вšetky нееелектриcke diely je možné уmyvať v horúcej vode s čistiacim prostriedkom. Pred opakovaným použitím neчайте vysušiť. Тieto súčasťи nie sú vhodné на уmyvanie v уmyvačke náду. Nikdy неpоуживайте дрsнe чистяce прoстředky
- Вšetky diely po vyčistení starostlivo opláchnite.
- Pokiaľ spotřebič неpоуживате pravidelne, vždy odstráňte zvyšné kávové zrná a vyčistite mlynček a jeho zásobník. Тým zabránite upchatiu zásobníka mlynčeka.

Одстраінованіе мінерáльных усаденіі

- Spotrebič je treba zbavovať vodného kameňa každý mesiac. V opačnom prípade sa zhorší kvalita kávy a vodný kameň usadený v spotrebiči môže spôsobiť trváce a neopraviteľné poškodenie spotrebiča.
- Použite čistiaci prostriedok, ktorý sa dá kúpiť v špecializovaných obchodoch a dodržujte príslušné pokyny.
- Prostriedok на odstránenie vodného kameňa zmiešajte со studenou vodou v odmernej nádobe podľa pokynov. Vodnú nádrž naplňte po úrovni Max. pripraveným prípravkom на odstránenie vodného kameňa. Potom dajte nádrž на vodu naspäť do prístroja.
- Stlačte tlačidlo mletej kávy  . Rozsvieti sa kontrolka. Stlačte vypínač  a zariadenie začne s čistiacou procedúrou.
- Po použití zmesi vody a odvápňovacieho prostriedku nezabudnite spotrebič vždy vypláchnuť čistou vodou.

ЖИВОТНÉ ПРОСТРЕДИЕ



■ Tento spotrebič nesmie byť на konci životnosti likvidovaný spolu s komúnalnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol на spotrebiči, v návode на obsluhu a на obale upozorňuje на túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recyklačiou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie о zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Подпора

Вšetky dostupné informace a náhradné diely náйдete на www.princesshome.eu!


POPIС КОМПОНЕНТОВ

- Крыт
- Лievík
- Нáдоба на кáву
- Gombík
- Зáсoбник на кáвовé зrná
- Oвлáдací panel
- Нáдрžка на воду


RU Instruction manual


МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:
 - Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
 - Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
 - Условия типа B&B.
 - Фермерские дома.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Необходимо удалить соединитель до очистки устройства. Прежде чем приступить к повторному использованию устройства, убедитесь, что впускной канал сухой.
- Используйте это устройство только со специальным разъемом.

-  Во время использования поверхность может нагреваться.



-  По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

-  Во время использования поверхность может нагреваться.






ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.


- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
- Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
- Подключите шнур питания к розетке. (Примечание. Убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве (220–240 В, 50/60 Гц), и сетевое напряжение совпадают.)
- Для получения превосходного вкуса выполните 2 или 3 процедуры кипячения питьевой воды (без кофе). После прохождения через систему всей воды выключите устройство и дайте ему остыть в течение 5 минут. После этого повторите процедуру с питьевой водой.
- Запрещается заливать в водяной бак кипяток, молоко, кофейный порошок или чай.
- Не заливайте в водяной бак больше 6 чашек.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Приготовление кофе из свежемолотых зерен

- Залейте в емкость необходимое количество воды и убедитесь, что уровень воды не превышает указатель максимального уровня.
- Отведите кронштейн воронки влево. Убедитесь, что фильтр, крышка фильтра и воронка правильно установлены в кронштейне воронки. Затем поверните кронштейн воронки вправо до фиксации.
- Засыпьте зерна в отделение для кофейных зерен. Не засыпайте больше 100 грамм.
- Подключите кабель питания к розетке.
- Нажмите кнопку с 2  , 4  или 6  чашками, чтобы задать нужное количество чашек. Если ничего не выбрано, то будет использоваться стандартная настройка для приготовления 6 чашек. Убедитесь, что в резервуаре имеется объем воды, соответствующий выбранному количеству чашек.
- Поверните регулятор степени помола в необходимое положение.
- Нажмите кнопку настройки крепости кофе  для выбора одного из 2 значений.
- Примечание. Крепость кофе зависит также от сорта и метода обжарки кофейных зерен.
- Нажмите кнопку запуска  Запустится кофемолка и через несколько секунд начнется процесс варки.
- По завершении процесса варки прозвучит 3 звуковых сигнала.
- Емкость можно оставить на нагревательной пластине, которая начнет нагреваться при включении устройства. Нагревательная пластина поддерживает температуру кофе вплоть до выключения кофемашины (ПРИМЕЧАНИЕ: из соображений безопасности через некоторое время нагревательная пластина автоматически выключится).


Приготовление молотого кофе

- Залейте в емкость необходимое количество воды и убедитесь, что уровень воды не превышает указатель максимального уровня.
- Отведите кронштейн воронки влево. Убедитесь, что воронка и фильтр правильно установлены в кронштейн воронки. Засыпьте в фильтр необходимое количество молотого кофе. Установите крышку фильтра и поверните кронштейн воронки вправо до фиксации.
- Нажмите кнопку варки молотого кофе.  после чего нажмите  кнопку запуска.
- Устройство сразу перейдет к процессу варки.
- По завершении процесса варки прозвучит 3 звуковых сигнала.
- Емкость можно оставить на нагревательной пластине, которая начнет нагреваться при включении устройства. Нагревательная пластина поддерживает температуру кофе вплоть до выключения кофемашины (ПРИМЕЧАНИЕ: из соображений безопасности через некоторое время нагревательная пластина автоматически выключится).

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Всегда отключайте устройство из сети электропитания и ждите, пока оно остынет, перед очисткой.
- Протрите внешние поверхности и основание устройства влажной тканью.
- Не погружайте устройство в воду или другую жидкость.
- Все неэлектрические компоненты можно промыть в теплой мыльной воде. Перед повторным использованием тщательно просушите. Эти детали нельзя мыть в посудомоечной машине. Не используйте абразивные моющие средства.
- После очистки тщательно просушите все компоненты.
- Если устройство не используется регулярно, то обязательно убирайте остатки зерен и поддерживайте чистоту кофемолки и отделения для зерен. Это позволит предотвратить засорение кофемолки.

Очистка от минеральных отложений

- Удаление накипи следует выполнять раз в месяц, иначе испортится вкус кофе, а скопившаяся в машине накипь может привести к необратимой поломке машины.
- Используйте чистящее средство из специализированного магазина и соблюдайте прилагаемые инструкции.
- Растворите соответствующее требованиям средство для удаления накипи в холодной воде в мерной емкости, соблюдая инструкции. Залейте приготовленный раствор для удаления накипи в водяной бак до отметки максимального уровня. Установите водяной бак в машину.
- Нажмите кнопку варки молотого кофе.  после чего загорится индикатор. Нажмите кнопку запуска.  Устройство начнет процесс очистки.
- После использования водяного раствора средства для удаления накипи обязательно промывайте устройство чистой водой.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



■ По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.princesshome.eu!

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Крышка
- Воронка
- Кофеварка
- Регулятор
- Отделение для кофейных зерен
- Панель управления
- Водяной бак